



Секрет

Бедраны

ПАОЛА МИЛЛЕР

Паола Миллер
Секрет Бефаны

«Автор»

2019

Миллер П.

Секрет Бефаны / П. Миллер — «Автор», 2019

Почему юная красавица прячется под видом старухи, зачем приносит подарки детям и как ей удастся 2000 лет оставаться молодой? Рождественская сказка о приключениях знаменитой итальянской волшебницы Бефаны. Текст и перевод созданы без использования нейросетей. Иллюстрации и обложка созданы на платформе «Canva», с использованием нейросети «Midjourney»

© Миллер П., 2019

© Автор, 2019

Паола Миллер

Секрет Бефаны

Есть одна легенда, очень-очень старая, о волшебнице в черном платье, которая приходит к людям зимой и награждает детей, которые были послушны и трудолюбивы. В разных странах она носит разные имена, а в Италии ее зовут Бефаной, и все знают, что она носит черное платье, любит апельсины и домашнее печенье и приносит подарки детям в ночь Богоявления! Когда ей захочется, она превращается в молодую и красивую девушку.

История ее, говорят, началась 2000 лет назад, в ту ночь, когда волхвы спросили у нее дорогу к младенцу Иисусу. А как это случилось, да и действительно ли она стара, вы сейчас узнаете.

Это сказка о Бефане, волшебнице, и о том, что произошло в ту чудесную ночь на самом деле.

1

«До Нового Года еще несколько дней! Я могла бы справиться со всем и позже! Почему нужно закончить все дела именно до сегодняшнего праздника?»

В очаге пыhtят еще сырые после поленницы дрова. Декабрьский холодный воздух подрагивает за окном. А юная Бефана отмывает полы. Вручную! Без всякого волшебства или, на худой конец, волшебной швабры.

– Говорят, где-то на Новый год выпадает снег – такие белые перины, под которыми прячутся все деревья, звери и птицы. А в Италии не выпадает снег. Кипарисы гордятся своей королевской осанкой и никогда бы не согласились одеваться в пухлые снежные жилеты. Уф! А говорили, что волшебству подвластно все! – так отдувалась Бефана, отжимая тряпку.

Волшебство, оказывается, такое умение которое можно применять только тогда, когда сделать что-то без волшебства не получается.

Например, ее одноклассник Фелиберто может заколдовать себе жареного поросенка, а она нет. А почему? Потому что Фелиберто не умеет готовить! А она, Бефана, готовит прекрасно и поэтому должна жарить поросенка как полагается, на вертеле. Опалить его, натереть приправами...

Или вот, полы. Ее хитрая подруга Джованина заявила синьоре директрисе: «Я вообще никогда не мыла пол. Я не умею!». И директриса волшебной школы разрешила ей мыть полы при помощи волшебства.

В итоге Джованина уже второй час, усмехаясь, летает над ее домом на метле, а она, Бефана, оттирает полы. И пока она не закончит, ее не допустят на колдовской праздник. Разве это справедливо?

Вечер уже разворачивает чернильное покрывало. Надо поспешить, если она хочет веселиться вместе со всеми!..

В дверь постучали. Бефана глубоко вдохнула и открыла дверь. Если только это Джованина...

На пороге стояли три странных незнакомца. Один был черен, как уголь, второй желт, как лимон. Третий был похож на Джованину, такой же светловолосый и кудрявый. Первый был одет в круглую чалму, второй в треугольную панамку, наподобие той, что носила директриса волшебной школы, когда разводила волшебных пчел летом, а третий гость в квадратную шапочку. Вместе они выглядели так смешно, что Бефана не удержалась и рассмеялась.

– О, могущественная! – начал гость в панаме, обрадовавшись ее улыбке, – мы слышали, что ты самая сведущая, укажи нам путь!

Бефана, наверное, и вправду была самой сведущей. Она лучше всех училась в волшебной школе, и ее даже брали в экзаменационные советы проверять знания у младших волшебников. Она знала всю историю волшебства и перечитала, наверное, все волшебные книги. Но называть ее могущественной... Наверно, кто-то решил подшутить над ней.

– О, могущественная, – снова начал гость в треугольной шляпе, – расскажи нам, как пройти к дому, где родился Младенец мира?

Бефана точно никогда не слышала ни о каком младенце. И она опаздывала на праздник, это тоже было уже совершенно определено. Незванный гость так медленно и с трудом выговаривал слова, что прошла, наверное, вечность, пока она его выслушала. Джованина к этому времени перестала вертеться на метле перед ее окнами. Это означало, что она улетела на карнавал.

– Мы шли за путеводной звездой, но налетевшая метель скрыла от нас звезды.

Метель? Это когда идет снег? В Италии не бывает снега! Ну, разве где-то на севере. В горах. Бефана начала сердиться. И тут заметила, что за окном с приходом странных чужеземцев стало светло. Она выглянула за дверь.

Апельсиновые деревья в белых пелеринах замерли, словно боялись пошевелиться и замерзнуть от снежных одеяний. А кипарисы торжественно красовались в белых мундирах. Все холмы и низины покрылись пушистой белой шалью. Бефана подняла голову вверх. Звезд и правда не было видно. Высоко в небе бушевала метель.



– Звезда должна была привести нас к великому чуду, – продолжал свою речь незнакомец, – Но, когда она покинула нас, спросили мы путника, где искать дорогу, и он ответил – спросите у Бефаны, она все знает. И мы нашли тебя, Бефана.

«Спросите у Бефаны, она все знает» – было любимой поговоркой в окрестных деревнях. Так всегда отвечали, когда спрашивающий задавал дурацкие вопросы. Придумал ее Фелиберто. Но кому же пришло в голову всерьез отправить к ней чужестранцев? Что ей теперь с ними делать?

Не тратя слов даром, Бефана достала волшебное зеркало и повернула его к пришедшим, чтобы они сами увидели, куда держат путь. Ей хотелось поскорее покончить с незва-

ными гостями и оказаться там, где веселый праздник со множеством огней собрал всех самых достойных волшебников.

Путники внимательно вглядывались в зеркало, а потом нерешительно заморгали. Бефана показала, что они не умеют смотреть в волшебное зеркало, и она повернула его к себе. Зеркало показало ей какую-то скалу с пещерой. В пещере находилась женщина с голеньким новорожденным, которого согревали дыханием вол и осел, непонятно как там оказавшиеся.

«Ой, беда! Он же замерзнет! Зима на дворе!» – подумала Бефана и перевела взгляд на гостей. Те смотрели на младенца с умилением.

– А зачем вы идете к младенцу? – спросила Бефана.

– Мы несем ему дары, – ответил человек в чалме, потому что его спутник в треугольной панаме не мог отвести взгляда от нежной картины в зеркале.

«Хорошо, что ему принесут одежду.» – подумала Бефана. Она готова была сама бросить все и отправиться в путь спасать малыша от стужи.

– Ценные несем ему дары, – вмешался гость, похожий на отца Джованины, – дары царские!

«До чего же тяжело разговаривать с иностранцами! – подумала Бефана, – Можно подумать, они учили язык по древним летописям. К примеру, что означает «Младенец мира»?»

Царские дары?

– А что вы ему несете? – спросила она на всякий случай.

– Золото и благовония! – ответил человек в чалме, одетый, как и его спутники, в плащ из расшитого шелка, из-под которого выглядывал парчовый жилет и резной кожи туфли.

Так и есть! Несут золото. Да разве оно нужно новорожденному? Ребенку нужны тепло и забота. Простые дары.

И она решилась. Хотя это и не по правилам, но... Она достала волшебную палочку, заколдовала швабру, взмахнула над ведром с водой рукой и подняла швабру в воздух.

Три гостя внимательно и почтительно наблюдали за тем, как трудилась молодая колдунья. В два счета Бефана вымыла и полы, и лестницу, и собралась наверх, поискать в сундуке что-нибудь подходящее. В волшебном сундуке тридцать восьмой в роду волшебницы обязательно нашлось бы что-нибудь и для такого случая.

– Ждите меня здесь, я пойду с вами, – сказала она.

Три чужестранца поклонились.

Бефана молнией взлетела по лестнице на чердак. Здесь, в сундуке, который не принято было открывать без особых на то причин, она нашла детскую длинную рубашку, вышитую разноцветными ягодами, и большую шаль, вязаную шапочку и несколько одеял. Все это она взмахом руки завернула в сверток, похожий на большой цветок лилии и помчалась вниз.

Когда она спустилась, ее гостей и след простыл! На пороге стояла соседка, очень сердитая и нахмуренная.

– Я тут видела, что ты вытворяешь! – без предисловий начала она, – Никогда не встречала такой белоручки. Лень ей полы помыть, видите ли!

– Мне некогда! – сказала Бефана, – я очень спешу.

– Конечно! Она спешит! Опаздывает на колдовской бал! В мое время волшебству учили, не как теперь. И я тебя сейчас научу. Чтобы добиться цели, нужно трудиться в поте лица. Волшебство нужно не для того, чтобы хорошо жилось! А для того, чтобы не жилось плохо!

– Где те люди, что стояли у порога? – спросила Бефана. Соседка была старой колдуньей, вздорной и болтливой. Если ее слушать, можно было не только опоздать на бал, но и составить!

– Где? – насмешливо отозвалась старуха, – я им велела идти, куда шли.

Странные путешественники не спорили и делали все, что им велели. Бефана бросилась к зеркалу, чтобы еще раз посмотреть дорогу.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.